

# à l'ombre de ...

**COMPAGNIE ENTRE CHIEN ET LOUP**

LE PELERIN - 71250 SAINT VINCENT DES PRES (France) - [www.cie-entrenchienetloup.net](http://www.cie-entrenchienetloup.net)



**à l'ombre de...** est un voyage dans l'univers de la compagnie Entre Chien et Loup.

Il s'agit d'investir un jardin ou un lieu insolite, et de le mettre en valeur en y déployant l'univers de la compagnie.

à l'ombre de... présente sous un seul titre *les lampes de Paulette Wolkenwürze* et son héritage surprenant ; *le Temps du voyage...* l'exposition ; *les Sèche-cheveux...* casques sonores ; *la Dyane* et ses deux cent cinquante réveils, ainsi que de petites formes plastiques inédites réalisées pour chaque site. à l'ombre de... intègre aussi une buvette (avec thé au gingembre, café...) auprès de laquelle les spectateurs peuvent poursuivre leur parcours.

Chacun peut déambuler librement dans différents univers traitant de la perception du temps, des souvenirs, au travers de témoignages et d'objets. L'espace du jardin fait un écho formidable au temps ; la nature représente elle-même la durée et l'éphémère. Pour que les spectateurs puissent au mieux profiter de cet univers, il est important que le lieu choisi soit « hors du temps », préservé du bruit et de la foule, du passage.

à l'ombre de... résonne (raisonne !) avec chaque lieu. Ainsi le titre sera complété avec chaque organisateur en fonction de la spécificité du lieu choisi. Pour exemple, « Chalon dans la Rue 2008 » accueille le public à l'ombre... *du cerisier*. De même le nombre d'installations varie selon l'espace. Un repérage ou des plans précis sont nécessaires à la mise en place de notre univers.

à l'ombre de... peut accueillir 60 personnes environ par tranche d'une heure, pendant 6 heures par jour, idéalement en fin de journée et début de nuit.. À l'heure dite entre chien et loup !

La compagnie, composée de 5 personnes pour ce projet, est autonome en personnel, seules quelques demandes de matériel sont à envisager.

**à l'ombre de...** a été présenté pour la première fois du 17 Au 20 Juillet 2008 à « Chalon dans la Rue 2008 » dans le jardin de l'association Brut d'Expression.

## Les Lampes de Paulette Wolkenwürze

Un héritage surprenant et prenant,

À voir et à écouter pendant 1/2 heure pour 6 spectateurs

Ma grand-tante Paulette Wolkenwürze vient de décéder et m'a désignée comme sa seule héritière. Je saute dans un train gare de l'Est, et arrivée en Alsace, à Breuschwickersheim, plutôt qu'une valise de billets, le notaire me remet une pile de cartons remplis de lampes !?

De retour chez moi, mon esprit se trouble, j'ai la tête pleine de drôles de sons...

Je finis par réaliser que les lampes me racontent au creux de l'oreille ce qu'elles ont vécu, ce qu'elles ont retenu de la vie de Paulette...

Je range les 13 lampes dans une grande caisse en bois (L 2,50m, l 2,50m, h 2,50m, correspondant aux normes de sécurité en vigueur), pouvant recevoir 6 témoins par demie heure.

Accueillis par l'arrière petite nièce de Paulette W., les spectateurs sont embarqués via des casques audio phoniques dans une incroyable histoire vraie. Leur est proposé un voyage dans la vie de Paulette (ou tout au moins ce que l'on en sait) mais aussi un voyage dans le temps, dans le siècle dernier (1900 - 2000) et ses turpitudes politiques, ses guerres et ses progrès.

On en retient la vie d'une femme mystérieuse mais bien ancrée dans son temps qui sait faire revenir les souvenirs de grand-mères que l'on croyait oubliés.



Ceux qui ont participé à la création :

Conception / réalisation / action : Camille Perreau - Compositions sonores : Gilles Sivilotto - Construction : Aléjo Vasquez - Electricité : Corentin Check - Conseils artistiques : Patrick Belaubre - Conseils historiques : Dr Marleine Linck-Amos

Création 2002

## Le Temps du Voyage... l'Exposition

Ou comment au travers d'univers plastiques et sonores, voir, sentir, ressentir le temps quand on voyage. De l'inanimé au mouvement, replonger dans ses propres sensations, ses propres souvenirs.

Le temps du voyage...

Quel temps, quel voyage ?

Comment perçoit-on le temps lorsqu'on se déplace, lors de trajets exceptionnels ou réguliers ?

L'aller et le retour durent-ils le même temps ?

Et la vie, est-ce un voyage ?

Chacun ressent-il la même chose, a-t-il la même réponse au temps ?

Chacun a-t-il la même définition du voyage ?

Pleine de ces questions et d'observations du monde qui l'entoure, la cie Entre Chien et Loup créé en 2005 un spectacle mêlant installations plastiques et sonores, scénographie et comédiens : *Le temps du Voyage*.

Aujourd'hui, la partie « arts plastiques » de ce spectacle « voyage » en tant qu'exposition. Dix installations plastiques et sonores évoquent la perception que nous avons du temps lors de nos voyages, de nos déplacements. Créées avec différents supports et objets révélateurs de souvenirs et de sensations et basées sur des témoignages récoltés dans l'espace public en 2004, ces installations allient sensations visuelles et émotionnelles, grâce aux objets, et réminiscence de perception grâce aux bandes sons qui les accompagnent.

Chaque spectateur fait un parcours singulier qui lui est propre, croisant et recroisant les autres comme dans un grand réseau de voies ferrées, d'autoroutes, d'imaginaires ou de souvenirs pour aller à la rencontre de témoignages, d'univers plastiques, de bandes sons.

Ceux qui ont créé les installations :

Camille Perreau - plasticienne, scénographe - Eric Guerin - plasticien - Christian Geschvindermann - plasticien, constructeur - Gilles Faure - plasticien, éclairagiste - Corentin Check - électricien - Clémentine Sourdis - peintre - Pierre Boscheron - compositeur sonore - Pierre Fruchard - guitariste

Création 2005



### **Conditions pratiques :**

Mise à disposition par l'organisateur d'un jardin ou tout autre lieu atypique pouvant recevoir du public.

La compagnie assurera le montage ainsi que la surveillance et l'accompagnement des spectateurs pendant les heures d'ouvertures.

Selon le lieu choisi, il peut être nécessaire de prévoir du gardiennage en dehors des horaires de montage et de jeu.

L'installation - spectacle à *l'ombre de...* a une amplitude de six heures d'ouverture par jour. Une attention particulière étant accordée à la lumière, prévoir au minimum la moitié du temps à la nuit tombée.

Nous proposons une mise en scène spécifique à chaque lieu. Un repérage est donc nécessaire. Un apport de matières visuelles, sonores et plastiques accompagneront les installations qui sont la base de *à l'ombre de...* Il s'agit d'une mise en espace unique à chaque fois.

### **Conditions techniques :**

Mise à disposition d'un lieu avec une arrivée électrique 3 Ph+N+T 32 A/phase (P17 tetra 32A).

Prévoir un repérage technique en amont (ou l'envoi d'un plan et de photos du lieu).

Temps de montage: 2 jours (4 services). La compagnie est autonome.

Démontage: 1 jour (2 service). La compagnie est autonome.

Un gardiennage est à prévoir, en dehors des heures de présence de la compagnie, en cas de lieu non fermé.

Ouverture au public sur une amplitude horaire de 6 heures par jour.

2 extincteurs: 1 CO2 et 1 à eau pulvérisé.

Mise à disposition de rallonges électriques et de projecteurs (type PAR 56, 64, ...) selon la taille du lieu. Liste transmise suite au repérage.

Une loge à proximité du lieu de jeu avec un point d'eau. La loge servira comme lieu de stockage et de repos.

Accès à des WC à proximité du lieu (pour la compagnie et les spectateurs)

Si possible accès à un point d'eau dans le lieu.

### **Conditions financières :**

Cession deux jours : 5900 €HT

Cession trois jours : 7300 €HT

Cession quatre jours : 8800 €HT

Cession cinq jours : 10300 €HT

Il n'y a pas de droits d'auteur pour *à l'ombre de...*

Prise en charge par l'organisateur du transport du matériel et de 5 personnes sur place (devis sur demande).

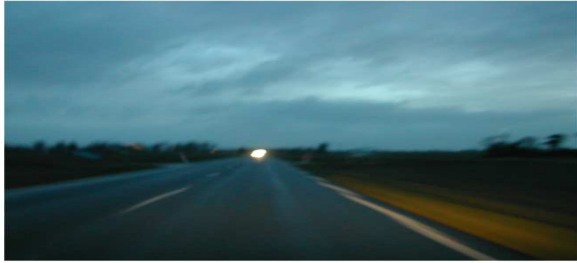
Arrivée de la compagnie à J-3 au soir.



à l'ombre... du cerisier, Chalon dans la Rue 2008  
Crédit photo: cie Entre chien et loup



à l'ombre... du cerisier, Chalon dans la Rue 2008  
Crédit photo: cie Entre chien et loup



## **Compagnie entre chien et loup**

Le Pèlerin  
F- 71250 Saint Vincent des Près  
[contact@cie-entrenchienetloup.net](mailto:contact@cie-entrenchienetloup.net)

**Contact : Camille Perreau +33 (0) 617 96 62 90**

**[www.cie-entrenchienetloup.net](http://www.cie-entrenchienetloup.net)**

Siret : 451 822 40 7 0 00 32  
Licences : 2/147168 et 3/147169  
Code APE : 9001 Z